



**MONDSCHEN**

Frau Luna hatte es den Völklingern im Jahr 2008 angetan. Am 14. November kamen Zehntausend zum Mondscheinmarkt rund um die St. Eligius-Kirche. Und im Alten Rathaus feierten ebenfalls bei Mondschein Paare Mondschein-Traumhochzeit.



**DER NEUE** Der eine ging. Der andere kam. Bürgermeister Jochen Dahm (re.) räumte seinen Stuhl für Wolfgang Bintz (li.). Jochen Dahm ist nun Geschäftsführer der Stadtwerke Holding GmbH, die ihre Geschäftsfelder erweitert hat.



**HEUTE**

**Rückblick**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das alte Jahr 2008 ist hinter uns geblieben. Jetzt gilt es tief Luft zu holen für die Herausforderungen des Neuen Jahres. Doch ein Blick zurück lohnt sich. Denn das vergangene Jahr war kein schlechtes für uns in Völklingen, wenngleich wir derzeit auch nur eine Zwischenbilanz ziehen können bei dem weiter notwendigen Umbau unserer Stadt.

Und dennoch hat das Jahr 2008 wichtige Weichenstellungen mit sich gebracht, an die wir uns gerne zurückerinnern. Teilweise wurden wichtige Grundlagen geschaffen für zukünftige Entwicklungen in unserer Stadt, die für alle Bürger von Bedeutung sein werden.

Ich möchte nur erinnern an den ersten Spatenstich zur Erschließung des Kokerei-Geländes im Stadtteil Fürstenhausen im November des vergangenen Jahres. Hier wurde wie beim benachbarten ehemaligen Raffinerie-Gelände die Basis geschaffen für neue Ansiedlungen und neue Arbeitsplätze. Nicht zu vergessen: Mit dem Bau einer neuen Schmiede entstehen bei der Weltfirma Saarstahl 400 neue Arbeitsplätze.

Weitere schöne Bilder haben das Jahr 2008 bestimmt: Das Welterbe hat einen neuen Eingangsbereich, die Jugend einen neuen Skaterpark und im Bereich der Kultur und des Sportes haben wir Weltstars in Völklingen gesehen. Insgesamt ein erfolgreiches 2008. All das konnte nur erreicht werden dank des großen Engagements engagierter Mitarbeiter im Rathaus und in den städtischen Gesellschaften sowie vieler motivierter Bürgerinnen und Bürger, Vereine und Organisationen in unserer Stadt. Zu Beginn des Neuen Jahres wünsche ich mir auch für 2009 für uns alle Motivation, Tatkraft und Engagement für die Umgestaltung unserer Stadt.

Ihr

Klaus Lorig  
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

**KOMMENTAR**

**Bilder des Jahres 2008**  
Ereignisse, die in Völklingen in Erinnerung bleiben



**ABRISS**

Der Querriegel des ehemaligen Kaufhof-Gebäudes wurde 2008 im Rahmen des Innenstadtaufbaus abgerissen.



**NORDIC-WALKING**

Die Walker hatten lange auf solch eine Strecke gewartet. Im Oktober gab Oberbürgermeister Klaus Lorig den Start frei für den neuen Nordic-Walking-Park in Völklingen.



**SKATERPARK**

Ende Oktober feierten die Skater mit großen Sprüngen und viel Musik die Einweihung eines neuen Skaterparks.



**VÖKLINGER PLATZ**

Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte erhielt im Dezember einen neuen Eingangsbereich und die Stadt Völklingen mit dem „Völklinger Platz“ ein neues städtebauliches Juwel. Oberbürgermeister Klaus Lorig nannte das Projekt einen wichtigen Meilenstein bei der Umgestaltung der Stadt.



**VÖKLINGISSIMO**

Das Motto kam im ganzen Saarland gut an: „Vöklingissimo“ nannte die Stadt Völklingen ihre Plakat-Kampagne, die am 27. Mai gestartet wurde und mit der für die zahlreichen Kultur-Events des Jahres 2008 erfolgreich geworben wurde.



**BLUMENZAUBER**

Mehr denn je investierte die Stadt Völklingen in ihre Aktion „ville fleurie“. Blumen gab es in allen Stadtteilen. Die Bürgerinnen und Bürger fanden die Sache sehr blumig und sparten nicht mit Lob.



**SPATENSTICH**

Am 20. November war es soweit: der erste Spatenstich für das neue Gewerbegebiet auf dem ehemaligen Kokereigelände. Die Tür zur wirtschaftlichen Zukunft Völklingens wurde ein weiteres Stück geöffnet.



**MILLIONEN-INVESTITION**

Die wirtschaftliche Neuigkeit des Jahres 2008: Eine neue Schmiede entsteht in Völklingen. Das Weltunternehmen Saarstahl investiert 450 Millionen Euro am Standort Völklingen und schafft über 400 neue Arbeitsplätze.



**WELTKINDERTAG**

Als junge Stadt präsentierte sich Völklingen beim Weltkindertag 2008. In der Innenstadt standen einen Tag lang nur die Kinder im Mittelpunkt. Viele Vereine hatten sich dabei engagiert.





# VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



## Musik

**Business-Dance**  
**Die After-Work Party an der Saar**  
8.1.2009 / 18.30 Uhr  
Plattform 11 ¼  
Alter Bahnhof Völklingen

In traumhaftem und denkmalgeschütztem Ambiente wird DJ Matte (SR) Tanzbares aus vier Jahrzehnten präsentieren. Eine Chill-Out-Lounge, eine Cocktailbar und eine spezielle Feierabend-Karte im Restaurant runden das Angebot ab.



**Liedernachmittag**  
mit Helmut Eisel und JEM  
18.1.2009 / 16 Uhr  
Festsaal im Alten Rathaus  
Völklingen

**Carbon & Stahl**  
Acoustic Power  
22.1.2009 / 19.30 Uhr  
Alter Bahnhof Völklingen

## Ausstellungen

**Ausstellung Paddagsing**  
Werke von Christina Paddagsing  
bis zum 31.1.2009  
Café 8bar, Adolph-Kolping-  
Platz, Völklingen

## Sonstiges

**Winterball**  
17.1.2009 / 20 Uhr  
Hans-Netzer-Halle, Gatter-  
straße 15 – 17, Völklingen

## Kinderkultur

**Kinderneujahrsempfang**  
mit tollem Programm  
25.1.2009 / 14 Uhr  
Erzhalle Weltkulturerbe  
Völklinger Hütte

Weitere Veranstaltungen  
unter [www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de)  
Änderungen vorbehalten

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

**A) Dienstag, 13.01.2009, 17.00 Uhr,**

46. nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Natur- und Umweltschutz im Besprechungszimmer des Neuen Rathauses, EG

### TAGESORDNUNG

1. Städtebauförderung Ermittlung der sanierungsbedingten Wertsteigerung im Stadtkern
2. Ausübung des Vorkaufsrechtes Gemarkung Völklingen
3. Mitteilungen und Anfragen

**B) Dienstag, 13.01.2009, 17.30 Uhr,**

43. nichtöffentliche Sitzung des Finanzausschusses im Besprechungszimmer des Neuen Rathauses, EG

### TAGESORDNUNG

1. Erlass der Haushaltssatzung 2009 und Beschluss über das Investitionsprogramm 2008 bis 2012
2. Bewilligung von Zuschüssen aus der Gewinnabführung der Stadtparkasse an sport- und kulturtreibende Vereine sowie an soziale und caritative Institutionen
3. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 29.12.2008

Der Oberbürgermeister

gez. Lorig



**Bodo Bach**  
„4 tel nach Bach“

30. Januar 2009, 20 Uhr  
Kulturhalle,  
Völklingen-Wehrden

**Auf Welttournee durch Deutschland**  
Endlich einmal nur gute Nachrichten. Mit seinem brandneuen Solo-Programm läutet der Comedian Bodo Bach neben Mittelerte und den Staffeln „24“ eine bislang unbekanntes Zeitrechnung ein: „Egal was Ihnen Ihre Uhr anzeigt, immer wenn's was zu lachen gibt, ist es genau 4 tel nach Bach!“ Dabei wird live telefoniert und Freunde und Verwandte der Zuschauer werden für kurze Zeit zu Hauptdarstellern des Programms.  
Eintritt: VVK: 20 Euro, AK: 22 Euro

Eintrittskarten zu den Veranstaltungen erhältlich bei der Tourist-Information Völklingen, Alter Bahnhof, Telefon (0 68 98) 13-28 00 oder z. B. bei allen Wochenspiegel-Filialen im Saarland sowie weiteren Kartenvorverkaufsstellen.

Infos unter <http://tickets.voelklingen.de>



**Anne Haigis**  
Good Day for the Blues

20. März 2009, 20 Uhr  
Kulturhalle,  
Völklingen-Wehrden

Die weltbekannte Sängerin mit der rauchigen, kraftvollen Stimme und dem unverwechselbaren Sound entfesselt schon mit den ersten Tönen ein musikalisches und stimmliches Feuerwerk. Ihre Stimme ist wahrlich atemberaubend. Fesselnd in den starken Momenten, gläsern zerbrechlich, dann wieder donnernd und immer mit einem Timbre versehen, das man nicht erlernen kann. Ein Konzert der Extraklasse!  
Eintritt: VVK: 13 Euro, AK: 15 Euro



**Ausstellung**  
30. November 2008  
bis 11. Januar 2009

**Erzhalle, Weltkulturerbe  
Völklinger Hütte**

Am 11. Januar findet eine Abschlussfeier mit Gottesdienst in der Erzhalle statt. Das Programm finden Sie unter [www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de)

Infos unter T-Info (0 68 98) 13-28 00 oder [www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de)

## VHS Völklingen

**Donnerstag, 8. Januar**

Kochkurs: **Menu surprise**, 18 Uhr, Küche Stadtwerke

**Freitag, 9. Januar**

Infoabend: **Sportbootführerschein See**, 18 Uhr, Altes Rathaus

**Dienstag, 13. Januar**

Vortrag: **Elternschule: Kindern Grenzen setzen**, 19.30 Uhr, Grundschule Heidstock

Projekt: „Gemeinschaftlich Wohnen im Alter“ - **Wir treffen uns wieder!**  
Stadteiltreff Völklingen, Bismarckstraße 20, 15 Uhr  
Nähere Informationen bei „Wohnen mittendrin“, Roswitha Fischer, Telefon (06 81) 5 32 37 oder Rosie Hans, Telefon (0 68 06) 98 97 12

**Mittwoch, 14. Januar**

Exkursion: **Besichtigung der Feuerbestattungsanlage**, 16 Uhr, Waldfriedhof

**Donnerstag, 15. Januar**

Aktion „Völklingen lebt gesund“  
Vortrag: **Gesund altern**  
Referent: Dr. Oliver Birnstiel,  
Facharzt für Allgemeinmedizin und Notfallmedizin, Völklingen  
Ort: Altes Rathaus Völklingen, 19.30 Uhr  
Eintritt: 3 Euro  
Der Erlös wird der Völklinger Tafel zugeführt.

Infos und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat:  
Telefon: (0 68 98) 13-25 97, Online-Anmeldungen unter: [www.vhs-voelklingen.de](http://www.vhs-voelklingen.de)



**CITY-LAUF** In Völklingen bewegt sich was: Beim City-Lauf 2008 stand Völklingen wieder im Zeichen der Lauf-Gemeinde aus der ganzen Region.



**EINWEIHUNG** Das neue Bürogebäude für die Agentur für Arbeit in der Poststraße wurde 2008 fertig. In nur einem Jahr war der neue Bürokomplex gebaut worden.



## GUTER EINKAUF

Als „der Renner des Jahres“ hat sich im Jahr 2008 der Völklinger Einkaufsgutschein erwiesen.



**NARENHOCHBURG** Mit viel Süßigkeit hatte das Jahr in Völklingen begonnen. Eine Riesentorte schlängelte sich 2008 beim Rosenmontagsumzug durch die Völklinger Innenstadt. Die Stadt Völklingen zeigte sich mit ihrem Rosenmontagsumzug wieder als eine der Narrenhochburgen im Saarland.

## IMPRESSUM

**Völklinger**  
Stadtnachrichten

**Herausgeber:**  
Stadt Völklingen  
Oberbürgermeister  
Klaus Lorig

**Redaktion:**  
Referat für Presse-  
und Öffentlichkeitsarbeit  
Stadt Völklingen  
Uwe Grieger

**Gestaltung:**  
Kerstin Engels

Rathausplatz  
66333 Völklingen  
Telefon: (0 68 98) 13-22 17  
oder (0 68 98) 13-22 36  
oder (0 68 98) 13-22 37

**Fotos:**  
Stadt Völklingen, Saarstahl,  
Jenal, Stadtwerke, B&B  
Für unverlangt eingesandte  
Artikel übernimmt die  
Redaktion keine Haftung.



**WELTSTAR** Sie war im Jahr 2008 Grammy-Gewinnerin und spielte bei der neuen Konzertreihe „Concertare“ in Völklingen: Hille Perl. Die Gambistin gehört zu den Weltstars der klassischen Musik. In Völklingen war sie gerne, wie die Künstlerin an den Veranstalter schrieb.